

- **LECTURE - EIGHT**
- **Personality Factors** العوامل الشخصية

1. The affective domain	١. المجال العاطفي
2. Self-esteem	٢. احترام الذات
3. Inhibition	٣. الكبت
4. Risk-taking	٤. المخاطرة
5. Anxiety	٥. القلق
6. Empathy	٦. التقمص العاطفي
7. Extroversion & introversion	٧. الانبساط والانطواء
8. Language aptitude	٨. لغة الموهبة
9. Motivation	٩. الحافز أو الدافع
10. Age	١٠. العمر

- **The affective domain** المجال العاطفي

- Affect refers to emotion or feeling.

• تشير العاطفة إلى المشاعر أو الانفعالات.

- The affective domain is the emotional side of human behavior, and it may be juxtaposed to the cognitive side.

• المجال العاطفي هو جانب مؤثر للسلوك البشري، وقد يكون محاذاً للجانب المعرفي.

- The development of affective states or feelings involves a variety of personality factors, feelings both about ourselves and about others with whom we come into contact.

• تطور حالة أو المشاعر العاطفية تنطوي على مجموعة من العوامل الشخصية، وكذلك على مشاعرنا وعلى اتصالنا بالآخرين

- Understanding how human beings feel and respond and believe and value is an exceedingly important aspect of a theory of second language acquisition.

• لتفهم كيفية يشعر ويستجيب ويعتقد ويقدر البشر هو جانب هام جداً لنظرية اكتساب اللغة الثانية.

## • **Self-esteem** • احترام الذات

- Self-esteem is seen as a personal judgment of worthiness that is expressed in the attitudes that the individual holds towards himself.
- ينظر لتقدير الذات كقرار شخصي يعبر عن سلوك فردي تجاه نفسه.
- It is a subjective experience, which the individual conveys to others be verbal reports and other overt expressive behaviors.
- هي تجربة ذاتية، والتي تنتقل الفردية للآخرين لتكون التقارير شفوية وغيرها سلوكيات تعبيرية علنية.

## • **Self-esteem has three main levels:**

### • احترام الذات له ثلاثة مستويات رئيسية هي:

1. **Global level**, which is thought to be relatively stable in a mature adult, and is resistant to change except by active and extended therapy.

الصعيد العالمي، ويعتقد أن يكون مستقر نسبياً لنضج البالغين، ومقاوم للتغيير إلا عن طريق العلاج الفعال والموسع.

2. **Situational or specific self-esteem**, which refers to one's appraisals of oneself in certain life situations, such as social interaction, work, education, communicative ability, or personality traits like sociability, empathy, and flexibility.

الظرفية أو خاصة احترام الذات، ويشير إلى تقييم المرء لنفسه لمواقف معينة بالحياة، مثل التفاعل الاجتماعي، والعمل، والتعليم، والقدرة التواصلية، أو السمات الشخصية مثل المؤانسة، والتعاطف، والمرونة.

3. **Task self-esteem**, which relates to particular tasks within specific situations or refers to particular subject matter areas

مهمة احترام الذات، وتتعلق بمهام خاصة داخل مواقف أو مناطق معينة لتشير إلى الموضوع

- Human beings build sets of defenses to protect the ego.

• أعتد البشر لمجموعات من الدفاعات لحماية الأنا.

- The newborn baby has no concept of his/her own self; gradually he/she learns to identify a self that is distinct from others.
  - حديثى الولادة لا يوجد لديهم مفهوم الذات his / her خاصة؛ تدريجيا هو / هي يتعلم التعرف على الذات والتي تختلف عن غيرها.
- In Childhood, the growing degrees of awareness, responding, and the valuing begin to create a system of affective traits that individuals identify themselves.
  - لمرحلة الطفولة، درجة متزايدة من الوعي، والاستجابة، وتقييم البدء في إنشاء نظام من الصفات الوجدانية لنفس الأفراد.
- In adolescence, the physical, emotional, and cognitive changes of the preteenager and teenager bring on mounting defensive inhibitions to protect a fragile ego, to ward off ideas, experiences, and feelings that threaten to dismantle the organization of values and beliefs on which appraisals of self-esteem have been founded.
  - لمرحلة المراهقة، التغيرات الجسدية والعاطفية والمعرفية للمراهقة وقبل سن المراهقة لتحقيق تصاعد الموانع الدفاعية لحماية الأنا الهشة، ولدراء الأفكار والخبرات والمشاعر التي تهدد بتفكيك تنظيم القيم والمعتقدات التي قد تأسست لتقييم احترام الذات.
- **Risk-taking المخاطرة**
- Risk taking is an important characteristic of successful learning of second language learning.
  - اتخاذ المخاطرة هو سمة مهمة للتعلم الناجح لتعلم اللغة الثانية.

● **The four dimensions that underlies risk-taking are:**

● الأبعاد الأربعة التي تركز عليها المخاطرة هي:

1. A lack of hesitancy about using newly encountered linguistic elements حديثاً - عدم التردد حول استخدام عناصر لغوية	3. A tolerance of possible incorrectness in using the language. ممكناً التسامح للهفوات في استخدام اللغة.
2. A willingness to use linguistic elements perceived to be complex or difficult. الاستعداد لاستخدام عناصر لغوية ينظر إليها على أنها معقدة أو صعبة.	4. An inclination to rehearse a new element silently before attempting to use it aloud. ميله إلى تكرار عنصر جديد بصمت قبل محاولة استخدامه بصوت عالٍ

● **Anxiety** القلق

● Anxiety is almost impossible to define in a simple sentence. It is associated with feelings of uneasiness, frustration, self-doubt, apprehension, or worry.

● يكاد يكون القلق من المستحيل لتحديد جملة بسيطة. ويرتبط ذلك مع مشاعر عدم الارتياح، الإحباط، الخوف، الشك الذاتي، أو القلق.

● **There are three components of foreign language anxiety:**

● هناك ثلاثة عناصر من القلق للغة الأجنبية:

1. Communication apprehension, arising from learners' inability to adequately express mature thoughts and ideas. تخوف التواصل، ناجم عن عدم قدرة المتعلمين للتعبير عن الأفكار الناضجة بشكل كافٍ.
2. Fear of negative social evaluation, arising from learners' need to make a positive social impression on others. الخوف من التقييم الاجتماعي السلبي، وينشأ من حاجة المتعلمين لجعل انطباع إيجابي اجتماعي للآخرين..
3. Test anxiety, or apprehension over academic evaluation. قلق الامتحان، أو الخوف على التقييم الأكاديمي

- **Empathy**
- Empathy is the capacity for participation in another's feelings or ideas.
- التعاطف هو القدرة على المشاركة في مشاعر لشخص آخر أو أفكار.
- It is also defined as the process of "putting yourself into someone else's shoes", of reaching beyond the self and understanding and feeling what another person is understanding or feeling.
- يعرف أيضا باسم عملية "putting yourself into someone else's shoes"، للوصول إلى ما وراء فهم النفس وفهم شعور شخص آخر أو الانفعالات.
- Language is one of the primary means of empathizing, but nonverbal communication facilitates the process of empathizing and must not be overlooked.
- اللغة هي احد الابتدائي لوسائل التعاطف، ولكن التواصل غير اللفظي يسهل عملية التعاطف ويجب عدم الاستهانة به.

### ● الانبساط والانتواء Extroversion & Introversion

- The typical extrovert is sociable, has many friends, needs to have people to talk to, and does not like studying by himself.
- الانبساط النموذجي هو إجتماعي ، العديد من الأصدقاء، يحتاج إلى الأشخاص للتحدث ولا يحب الدراسة بنفسه.
- He craves excitement, takes chances, often sticks his neck out, acts on the spur of moment, and is generally impulsive individual.
- يتعطش للحماس، ويأخذ الفرص وكثير من الأحيان يتجرأ على الخروج ، يعمل لحظة على التحفيز ، وعامتا الاندفاع الفردي.
- He/she has ready answers, and generally likes change.
- له / لها أجوبة جاهزة، وعموما يحب التغيير.
- The typical introvert, on the other hand, is a quiet, retiring sort of person, fond of books rather than people; he is reserved and distant, except with intimate friends.
- من ناحية أخرى الانتوائي النموذجي، هو هادئ،التقاعد نوع من الشخص، مغرم بالكتب

بدل الناس، فهو متحفظ وبعيد، إلا مع الأصدقاء الحميمين.

- He/she tends on to plan ahead and distrusts the impulse of the moment.
- انه / انها يميل الى تخطيط المستقبل و لحظة لا يثق بالدافع.
- He does not like excitement, takes matters of everyday life with proper seriousness, and likes a well-ordered mode of life.
- انه لا يحب الإثارة، ويأخذ الأمور من الحياة اليومية بجدية مناسبة، ويحب الوضع الحسن لانتظام الحياة.

### • لغة الكفاءة Language Aptitude

#### • The four components of language aptitude:

#### • العناصر الأربعة للكفاءة اللغوية:

<p>1. <b><u>Phonemic coding ability:</u></b> The ability to make a link between sound and symbol. فونيمي قدرة الترميز: القدرة على جعل وجود صلة بين الصوت والرمز.</p>	<p>2. <b><u>Grammatical sensitivity:</u></b> The ability to recognize the grammatical functions that words fulfill in sentences. المراعاة النحوي: القدرة على التعرف على وظائف نحوية بأن الكلمات تحقق الجمل .</p>
<p>3. <b><u>Inductive language learning ability:</u></b> The ability to examine language materials, to notice and identify patterns of correspondence and relationships involving either meaning or syntactic form. قدرة تعلم اللغة الاستقرائية: القدرة على اختبار مواد اللغة، لملاحظة وتحديد أنماط العلاقات التي تنطوي على المعنى أو الشكل النحوي.</p>	<p>٤. <b><u>Memory and learning:</u></b> People vary in the efficiency with which they make such bonds, vary ,therefore; in speech, vocabulary growth, and consequently in foreign language achievement. الذاكرة والتعلم: يختلف الأشخاص في الكفاءة التي يقدمونها مثل القيود، التنوع وبالتالي في الكلام ونمو المفردات، وهكذا لإنجاز لغة أجنبية.</p>

- **Intelligence الذكاء**

- **There are seven different forms of knowing:**

- **هناك سبعة أشكال مختلفة من المعرفة:**

1. Linguistic

- اللغوي

2. Logical-mathematical abilities

- القدرات الرياضية المنطقية

3. Spatial intelligence; that is the ability to find your way around environment

- الذكاء المكاني، وهذا هو القدرة على العثور على طريقك حول البيئة

4. Musical intelligence; that is the ability to perceive and create pitch and rhythmic patterns

- الذكاء الموسيقي، وهذا هو القدرة على تصور إنشاء درجة ونماذج إيقاعية

5. Bodily-kinesthetic intelligence; that is the fine motor movement

- الذكاء الحسي الحركي - الجسدي وهذا هو جيد لمحرك الحركة

6. Interpersonal intelligence; that is the ability to understand others, how they feel, what motivates them, how they interact with one another.

- الذكاء الشخصي، وهذا هو القدرة على فهم الآخرين، وكيف يشعرون، ما يحفزهم، وكيف يتفاعلون مع بعضهم البعض.

7. Intrapersonal intelligence; that is the ability to see oneself, to develop a sense of self-identity.

- ذكاء داخل الشخص نفسه، وهذا هو القدرة على رؤية الذات، وتطوير الشعور بالهوية الذاتية.

## • الحافز أو الدافع **Motivation**

- Motivation is the inner drive, impulse, emotion, or desire that moves one to a particular action.

• الدافع هو محرك الأقراص الداخلية، الباعث، العاطفة، أو الرغبة في التحرك لفعل معين.

- In more technical term, motivation refers to “ the choices people make as to what experiences or goals they will approach or avoid, and the degree of efforts they will exert in that respect.

• لمزيد من المصطلح التقني، يشير الدافع إلى "خيارات تجعل الأشخاص على خبرات أو أهداف تقترب أو تتفادى، ومدى الجهود التي يمارسونها لهذا الاعتبار.

## • هناك نوعان من الدوافع: **There are two types of motivation:**

### 1. **Instrumental motivation**

refers to motivation to acquire a language as means for attaining instrumental goals(e.g. a career)

دافع جوهري يشير إلى الدافع للحصول على اللغة كوسيلة لتحقيق أهداف مفيدة (مثل المهنة)

### ٢. **Integrative motivation** is

employed when learners wish to integrate themselves within the culture of the second language group, and become a part of that society.

دافع تكاملي عندما المتعلمين يرغبون في الاندماج داخل ثقافة الجماعة كلغة ثانية، وأصبحت جزءا من هذا المجتمع.

-٣- **Assimilative motivation** is the drive to become an indistinguishable member of a speech community.

• الاستيعابية هو حافز للدفع ليصبح عضوا في مجتمع يميزه الكلام.



- عمر Age

- Children appear to be much more successful than adults in acquiring the phonological system of the new language; many eventually attain native-like accents.
- يبدو أن الأطفال أكثر نجاحا من البالغين في الحصول على نظام صوتي للغة جديدة، وأخيرا يحققون الأصل مثل اللكنات .
- Most Children are ultimately more successful than adults in learning a second language, but they are not always faster.
- جوهريا معظم الأطفال أكثر نجاحا من البالغين في تعلم اللغة ثانية، ولكنها ليست دائما الأسرع.
- Adults appear to progress faster than children in the areas of syntax and morphology, at least in the early stages of learning.
- يبدو أن تقدم البالغين في مجالات النحو والصرف أسرع من الأطفال ،على الأقل في المراحل الأولى من التعلم.